

587 21 679

БИБЛИОТЕКА  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ИЗДАТЕЛЬСТВО

April 18

272 ЧАСТЬ 4. 28

**КНИГА** 587

Для записки умершихъ Евреевъ.  
 На 1862 годъ.  
 Коземскаго Еврейскаго общества.

272

БИБЛИОТЕКА  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ИЗДАТЕЛЬСТВО

679 12 587



ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Черниговская духовная консистория

Метрическая книга умерших.

Общественной раввинской общины города Коzeльца

1862

на 14 арк.

Ф. № 649

Оп. № 12

Спр. № 587



Часть 4.—О умершихъ.

Полъ мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
	Умеръ и погребенъ въ Козлибуръ	5	522	5	Отъ болезни бабруйскій ишагалитъ	Абраимъ Каиб и его тѣль שנת ה'תקפ"ב י"ג
	Умеръ и погребенъ въ Козлибуръ	1	522	1	Отъ болезни земнаго гавера	Абраимъ Каиб и его тѣль שנת ה'תקפ"ב י"ג



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

3  
 Умеръ и погребенъ въ Козенбургъ  
 1  
 Отъ болезни  
 Козенбургскій  
 мещанинъ  
 Турнибюсентъ  
 съ снвъ Те  
 ситенъ  
 1711/12 23

1  
 Умеръ и погребенъ въ Козенбургъ  
 1  
 Отъ болезни  
 Козенбургскій  
 мещанинъ  
 сира. Абра  
 мева брата  
 бабовица  
 1711/12 23

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

4  
 Умеръ и погребенъ въ Козенбургъ  
 1  
 Отъ болезни  
 Козенбургскій  
 мещанинъ  
 Турнибюсентъ  
 съ снвъ Те  
 ситенъ  
 1711/12 23

5  
 Умеръ и погребенъ въ Козенбургъ  
 2  
 Отъ болезни  
 Козенбургскій  
 мещанинъ  
 Берка Рай  
 мовъ снвъ  
 Карасити  
 1711/12 23



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умерла и погребена въ Козельскѣ 13/6.	21	22	1	отъ болезни Козельскій мѣщанинъ рѣшительнаго дога доживъ	Ермогенъ
		Умерла и погребена въ Козельскѣ 23/3.	23		1	отъ болезни Козельскій мѣщанинъ изрядно перече смилъ по расику	Богданъ Ермогенъ
		Умерла и погребена въ Козельскѣ 25/1.	25		15	отъ болезни мѣщанина дога доживъ ева дога неба кавъ	Андрей Ермогенъ

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умерла и погребена въ Козельскѣ 26/1.	26	2	8	отъ болезни Козельскій мѣщанинъ дога доживъ ева дога неба кавъ	Ермогенъ
<p>У. Д. рождена Карла Бобринскаго                  отъ супруги Карла Бобринскаго</p>							



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
4		Умерла и погребена въ Козебцѣ	22	сентябрь	22	отъ болезни Козебцѣ	Козебцѣ
5		Умерла и погребена въ Козебцѣ	25	сентябрь	25	отъ болезни Козебцѣ	Козебцѣ
8		Умерла и погребена въ Козебцѣ	2	сентябрь	2	отъ болезни Козебцѣ	Козебцѣ

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
9		Умерла и погребена въ Козебцѣ	4	сентябрь	4	отъ болезни Козебцѣ	Козебцѣ
6		Умерла и погребена въ Козебцѣ	6	сентябрь	6	отъ болезни Козебцѣ	Козебцѣ
10		Умерла и погребена въ Козебцѣ	10	сентябрь	10	отъ болезни Козебцѣ	Козебцѣ



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		11	Умеръ и погребенъ въ Козебуръ	11 27	6	отъ болезни Краицъ	сильнѣ отойтъ ногъ и отъ малярии
		12	Умерла и погребена въ Козебуръ	15 27	1	отъ болезни	Козебуръ и отъ малярии

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		13	Умеръ и погребенъ въ Козебуръ	10 27	1	отъ болезни Краицъ	Козебуръ и отъ малярии
		14	Умеръ и погребенъ въ Козебуръ	20 27	7	отъ болезни Краицъ	Козебуръ и отъ малярии
		15	Умеръ и погребенъ въ Козебуръ	25 27	1	отъ болезни Краицъ	Козебуръ и отъ малярии



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

--	--	--	--	--	--	--	--

	16	Умеръ и погребенъ въ Козимбурѣ	срѣдъ 26	15	Антонъ Бонгаръ	сильная лихорадка парного сапота септеръ Шрамовъ Велунъ	Кто умеръ.
--	----	--------------------------------	----------	----	----------------	---	------------

	4	Умеръ и погребенъ въ Козимбурѣ въ М. Букотѣ	срѣдъ 28	45	Антонъ Бонгаръ	аримуренная лихорадка парного сапота Шрамовъ Логинскіе	Кто умеръ.
--	---	---	----------	----	----------------	--	------------

М. Г. развѣдана Кармелъ-Виль  
за Стуринъ Писмавъ Стараго Мелка

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

--	--	--	--	--	--	--	--

	14	Умеръ и погребенъ въ Козимбурѣ	срѣдъ 5	1	Антонъ Бонгаръ	Козимбургская лихорадка септеръ Шрамовъ септеръ Шрамовъ	Кто умеръ.
--	----	--------------------------------	---------	---	----------------	---	------------

	8	Умеръ и погребенъ въ Козимбурѣ	срѣдъ 5	2	Антонъ Бонгаръ	Козимбургская лихорадка септеръ Шрамовъ Шрамовъ	Кто умеръ.
--	---	--------------------------------	---------	---	----------------	---	------------

	9	Умеръ и погребенъ въ Козимбурѣ	срѣдъ 10	5	Антонъ Бонгаръ	деменбургская лихорадка септеръ Шрамовъ Шрамовъ	Кто умеръ.
--	---	--------------------------------	----------	---	----------------	---	------------

М. Г. развѣдана Кармелъ-Виль  
за Стуринъ Писмавъ Стараго Мелка



Часть 4.—0 умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		18 Умеръ и погребенъ въ Козельцѣ	20	12	43	Отъ болезни	Отъ собственной оспы тѣло и неваковъ Александровъ Александръ
		19 Умеръ и погребенъ въ Козельцѣ	21	22	2	Отъ болезни	Козельцкии Дѣтели изъ царицы Израилови Мановъ сину пандеръ Александръ
		20 Умеръ и погребенъ въ Козельцѣ	15	22	2	Отъ болезни	Козельцкии Дѣтели изъ царицы Израилови Мановъ сину пандеръ Александръ

Часть 4.—0 умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		21 Умеръ и погребенъ въ Козельцѣ	21	18	4	Отъ болезни	Давидъ бурна изъ царицы Бейшии ои мановъ сину пандеръ Александръ
		20 Умеръ и погребенъ въ Козельцѣ	20	18	3	Отъ болезни	Кимно вилъ изъ царицы Бейшии ои мановъ сину пандеръ Александръ



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

--	--	--	--	--	--	--	--

11		Умерла и погребена въ Козабуцѣ	2	5	отъ бѣлизы	Акириана изъ царства Туръ сара Дикеловичъ въ Калне	
----	--	--------------------------------	---	---	------------	--	--

12		Умерла и погребена въ Козабуцѣ	2	3	отъ бѣлизы	Меттикевъ окаянная цанка ильби ильбава долнахутии рабъ въ Козабуцѣ	
----	--	--------------------------------	---	---	------------	--	--

и. ф. равнина Карпаты  
 Семейно Стефанъ Михайловичъ

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

--	--	--	--	--	--	--	--

13		Умерла и погребена въ Козабуцѣ	2	25	отъ бѣлизы	Акириана изъ царства Туръ сара Дикеловичъ въ Калне	
----	--	--------------------------------	---	----	------------	--	--

14		Умерла и погребена въ Козабуцѣ	4	30	отъ бѣлизы	Тертиновичъ окаянная цанка сара Дикеловичъ долнахутии рабъ въ Козабуцѣ	
----	--	--------------------------------	---	----	------------	--	--

и. ф. равнина Карпаты  
 за отбученъ Семейно Стефанъ Михайловичъ



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

--	--	--	--	--	--	--	--

22		Умерла погребена въ Козаубинѣ	Май 7	35	Отъ болезни	Вердлаевои мещанинъ Суринъ при Канцукѣ	
----	--	-------------------------------	-------	----	-------------	--	--

23		Умерла погребена въ Козаубинѣ	Май 18	70	Отъ болезни	Козаубинскій мещанинъ Бендартъ изъ Рубининск. уѣзда	
----	--	-------------------------------	--------	----	-------------	---	--

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

--	--	--	--	--	--	--	--

24		Умерла погребена въ Козаубинѣ Кемъ уездѣ въ М. Буровѣ	Май 20	55	Отъ болезни	Осетрскіи мещанинъ Мовша на Радомовичахъ	
----	--	---	--------	----	-------------	--	--

25		Умерла погребена въ Козаубинѣ	Май 20	76	Отъ болезни	Терминовскій мещанинъ Тахитке Берга кадилъ изъ Козаубин. уезд.	
----	--	-------------------------------	--------	----	-------------	--	--

Н. Г. ра Арина Караванчикъ  
 Кошаръ Домовъ Свѣржа томики  
 Кемъ



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		26	Умеръ и погребенъ въ Козимовскомъ уездѣ въ мѣстѣ Букаво	1 июля 1740	40	Отъ боли въ животѣ	Семейскій мещанинъ въ мѣстѣ Тахотке
		24	Умеръ и погребенъ въ Козимовскомъ уездѣ въ мѣстѣ Букаво	6 июля 1740	40	Отъ боли въ животѣ	Радовой саидаръ перекладной изъ мѣста Суревск
И. Г. раввина караимовъ Израиля Мешкинъ							

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		28	Умеръ и погребенъ въ Козимовскомъ уездѣ въ мѣстѣ Букаво	8 июля 1740	3	Отъ боли въ животѣ	рогачевскій мещанинъ изъ мѣста Зубовъ въ мѣстѣ Букаво
		29	Умеръ и погребенъ въ Козимовскомъ уездѣ въ мѣстѣ Букаво	10 июля 1740	1	Отъ боли въ животѣ	Терминовскій мещанинъ изъ мѣста Зубовъ въ мѣстѣ Букаво
И. Г. раввина караимовъ Израиля Мешкинъ							



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
15		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 3	31	Отъ болезни	Местничевыхъ и мещанъ раба и крѣпостнаго багача	
16		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 5	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ не рудъ граибуринъ Давидъ Захаровъ Дмитрій Гроуъ Колесниковъ	

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 6	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба Кавиловскаго	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 21	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 22	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 23	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 24	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 25	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 26	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 27	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 28	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 29	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 30	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	
		Умерла и погребена въ Козельцѣ	Августъ 31	31	Отъ болезни	Козельцкихъ мещанъ раба	



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
17		Умерла и погребена въ Козельцѣ	3	Отъ болѣзи	3	Отъ болѣзи	Семьдесятъ лѣтъ умерла и погребена въ Козельцѣ
18		Умерла и погребена въ Козельцѣ	2	Отъ болѣзи	2	Отъ болѣзи	Козельцкая и погребена въ Козельцѣ семидесяти лѣтъ умерла Готфридъ

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
19		Умерла и погребена въ Козельцѣ	3	Отъ болѣзи	3	Отъ болѣзи	Местничевская и погребена въ Козельцѣ семидесяти лѣтъ умерла
20		Умерла и погребена въ Козельцѣ	1	Отъ болѣзи	1	Отъ болѣзи	Менчикъ и погребена въ Козельцѣ семидесяти лѣтъ умерла
		Н. Д. равнина					Курятинъ
		Давидъ					Менчикъ



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

21		Умерла <sup>мѣсяцъ</sup> погребена въ Козебѣ	2		2	Отъ болѣзи ветреннаго жарушка мѣсяцъ	Бейка Гайка
22		Умерла <sup>мѣсяцъ</sup> погребена въ Козебѣ	38		38	Отъ болѣзи Козебѣ мѣсяцъ	Бейка Гайка

И. О. равнин каробатинъ  
 Писаря Мешкинъ

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

23		Умерла <sup>мѣсяцъ</sup> погребена въ Козебѣ	18		18	Отъ болѣзи ветреннаго жарушка мѣсяцъ	Бейка Гайка
39		Умерла <sup>мѣсяцъ</sup> погребена въ Козебѣ	16		12	Отъ болѣзи Козебѣ мѣсяцъ	Бейка Гайка

1103



Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

33 Умеръ и погребенъ въ Козацкѣ 20 / 1802 2 Отъ болезни изъ каменнаго кладбища

34 Умеръ и погребенъ въ Козацкѣ 24 / 1802 4 Отъ болезни изъ каменнаго кладбища

Часть 4.—О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

35 Умеръ и погребенъ въ Козацкѣ 28 / 1802 2 Отъ болезни изъ каменнаго кладбища

И. Д. правн. Карабашевъ  
 Шарожа менкинъ

Въ



































































№ 501 книги Сироплекиных; переименованные

из шпурской и печатной тридцать листов 30

Сироплекинъ *Сироплекинъ*

*Вел*



30

Форма № 7.

В деле № 584 описи № 12 фонда № 649 подшито и пронумеровано

30 (тридцать / ~~четыреста~~)

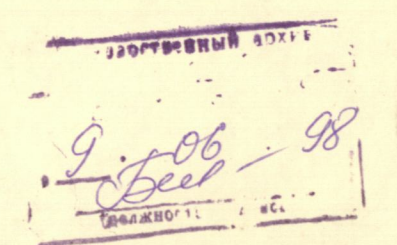
листа

ст. хран. ф. Д.

должность, подпись

25 05 1998 г.

Сержант печать-30



должность, подпись

19 г.